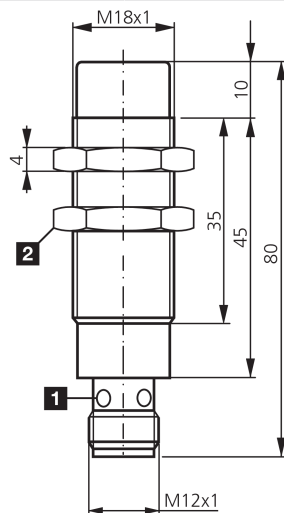


# UCC 18 M 08 0-IBSL

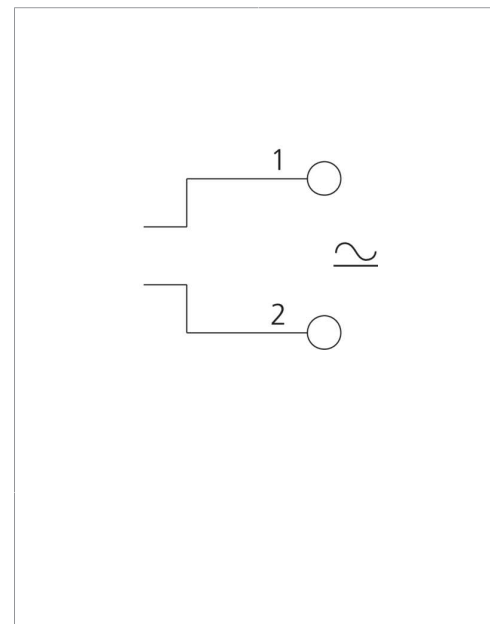
Induktiver Näherungssensor  
 Inductive proximity sensor  
 Détecteur de proximité inductif

di-soric GmbH & Co. KG  
 Steinbeisstraße 6  
 DE-73660 Urbach  
 Germany  
 Tel: +49 (0) 7181/9879-0  
 info@di-soric.com · www.di-soric.com

202443



1) LED 4 x 90° (gelb) / LED 4 x 90° (yellow) / LED 4 x 90° (jaune)      2) Schlüsselweite 24 mm / Width over flats 24 mm / Ouverture de clé 24 mm      mm



| Technische Daten            | Technical data                       | Caractéristiques techniques            | +20°C, 24 V DC                                                                                         |
|-----------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Einbauart                   | Installation type                    | Type de montage                        | nicht bündig / non-flush / Non affleurant                                                              |
| Schaltabstand               | Switching distance                   | Distance de commutation                | 8 mm                                                                                                   |
| Betriebsspannung            | Service voltage                      | Tension de service                     | 20 ... 250 V AC / 10 ... 250 V DC                                                                      |
| Schaltausgang               | Switching output                     | Sortie de commutation                  | 200 mA, AC/DC                                                                                          |
| Auswertung                  | Evaluation                           | Évaluation                             | digital / digital / Numérique                                                                          |
| Umgebungstemperatur Betrieb | Ambient temperature during operation | Température ambiante de fonctionnement | -25 ... +70 °C                                                                                         |
| Schutzart                   | Protection type                      | Indice de protection                   | IP 67                                                                                                  |
| Anschluss                   | Connection                           | Raccordement                           | Stecker, M12, 4-polig, A-kodiert / Connector, M12, 4-pin, A-coded / Connecteur, M12, 4 pôles, Codage A |

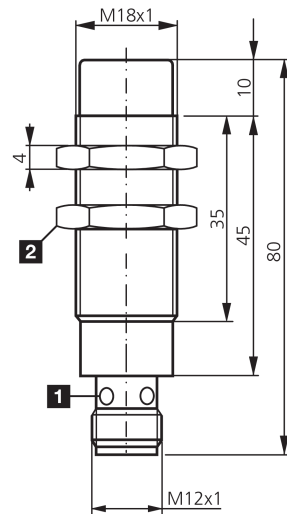
Stand 16.07.24, Änderungen vorbehalten  
 As of 07/16/24, subject to change  
 État 16.07.24, sous réserve de modifications



| Sicherheitshinweise                                                                                                                                                                                                                                             | Safety instructions                                                                                                                                                                                                            | Consignes de sécurité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Allgemeiner Sicherheitshinweis</b><br>WARNUNG! Kein Sicherheitsbauteil gemäß 2006/42/EG und EN 61496-1 /-2! Darf nicht zum Personenschutz eingesetzt werden! Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwersten Verletzungen führen! Nur bestimmungsgemäß verwenden! | <b>General safety notice</b><br>WARNING! Not a safety component pursuant to 2006/42/EG and EN 61496-1/-2! May not be used for personal protection! Non-compliance can lead to death or serious injuries! Only use as directed! | <b>Consigne de sécurité générale</b><br>AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas un composant de sécurité au sens des réglementations 2006/42/CE et NF EN 61496-1/-2 ! Ne pas l'utiliser pour la protection des personnes ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves ! N'utiliser le produit que selon son utilisation conforme ! |

di-soric GmbH & Co. KG  
 Steinbeisstraße 6  
 DE-73660 Urbach  
 Germany  
 Tel: +49 (0) 7181/9879-0  
 info@di-soric.com · www.di-soric.com

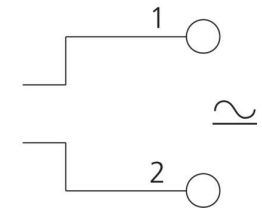
202443



1) LED 4 x 90° (黄色)

2) 开口度 24 mm

mm



### 技术数据

内装方式

感应距离

工作电压

开关输出端

评估

工作环境温度

防护等级

连接

+20°C, 24 V DC

非齐平

8 mm

20 ... 250 V AC / 10 ... 250 V DC

200 mA, AC/DC

数字量

-25 ... +70 °C

IP 67

插头, M12, 4 针, A 编码

版本 24.07.16, 保留变更权



### 安全提示

#### 一般安全提示

警告！没有符合 2006/42/EU 和 EN 61496-1 /-2 标准的安全结构件！不得用于人身安全保护！不遵守规定会导致死亡或重伤危险！仅按规定使用！

## Induktiver Näherungsschalter

## Inductive Proximity Switch

## Détecteur inductif de proximité

### Einbauhinweise ①

#### Maximale Einschraub­längen

Durch die in DIN 13 festgelegten Gewindemaße und Toleranzen ergeben sich folgende maximale Einschraub­längen:

|     |       |
|-----|-------|
| M4  | 5 mm  |
| M5  | 5 mm  |
| M8  | 8 mm  |
| M12 | 8 mm  |
| M18 | 8 mm  |
| M30 | 16 mm |

Längere Gewinde sind entsprechend freizubohren.

### Mounting recommendations ①

#### Maximum screw-in length

Due to the thread dimensions and tolerances stipulated in DIN 13, the following maximum screw-in lengths are valid:

|     |       |
|-----|-------|
| M4  | 5 mm  |
| M5  | 5 mm  |
| M8  | 8 mm  |
| M12 | 8 mm  |
| M18 | 8 mm  |
| M30 | 16 mm |

Clearance drilling is required for longer threads.

### Recommandations de montage ①

#### Longueur noyable maximale

Selon la norme DIN 13, en fonction du filetage, les longueurs maximales d'implantation sont :

|     |       |
|-----|-------|
| M4  | 5 mm  |
| M5  | 5 mm  |
| M8  | 8 mm  |
| M12 | 8 mm  |
| M18 | 8 mm  |
| M30 | 16 mm |

Unamage devra être prévu pour les gros filets.

### Leitungsführung

Um eine sichere und zuverlässige Funktion zu gewährleisten, muss Folgendes beachtet werden:

- Anschlussleitungen der Näherungsschalter nicht zusammen mit Leitungen höherer Spannungen oder mit Anschlussleitungen hoher induktiver Lasten (Schütze, Ventile usw.) verlegen. Sicherheitsabstände einhalten.
- Auf der Versorgungsspannung dürfen keine Spannungsspitzen auftreten. Nicht geregelte Spannungsversorgungen mit einem Kondensator puffern.

### Cable routing:

To ensure a secure and reliable function, the following must be taken into account:

- Do not route the connection cables of the proximity switches together with higher voltage cables or with connection cables of higher inductive loads (contactors, valves, etc). maintain safety distances.
- No peaks may occur in the power supply. Use a capacitor to buffer uncontrolled power supplies.

### Câblage

Afin d'assurer un fonctionnement fiable et sécurisé, respecter les points suivants:

- Ne pas faire cheminer les câbles des détecteurs de proximité avec des câbles de tension supérieure ou des câbles ayant une charge inductive plus élevée (ex. : contacteurs...) et maintenir une distance de sécurité.
- L'alimentation doit être stable, sans pic de tension. Utiliser un condensateur comme réservoir d'alimentation.

### Anzugsmomente

Durch zu hohe Anzugsmomente der Muttern können Näherungsschalter beschädigt werden.

Die maximal zulässige Anzugsmomente sind zu beachten:

|     |        |
|-----|--------|
| M4  | 0,8 Nm |
| M5  | 1,5 Nm |
| M8  | 4 Nm   |
| M12 | 10 Nm  |
| M18 | 20 Nm  |
| M30 | 40 Nm  |

### Tightening torque

Proximity switches can be damaged by an excessive tightening torque of the nuts. Please note the maximum permissible tightening torques:

|     |        |
|-----|--------|
| M4  | 0,8 Nm |
| M5  | 1,5 Nm |
| M8  | 4 Nm   |
| M12 | 10 Nm  |
| M18 | 20 Nm  |
| M30 | 40 Nm  |

### Couple de serrage

Les détecteurs de proximité peuvent être endommagés en cas de pression trop forte exercée sur les écrous.

Il faut tenir compte des couples de serrage maxi. suivants :

|     |        |
|-----|--------|
| M4  | 0,8 Nm |
| M5  | 1,5 Nm |
| M8  | 4 Nm   |
| M12 | 10 Nm  |
| M18 | 20 Nm  |
| M30 | 40 Nm  |

## Einbauhinweise ①

## Mounting recommendations ①

## Recommandations de montage ①

### Bündiger Einbau (b)

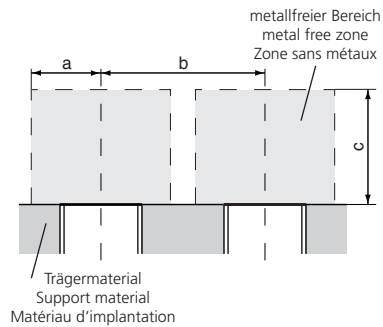
### Flush mounting (b)

### Montage noyé (b)

Bei bündigem Einbau bzw. bei Parallelmontage sind folgende Abstände einzuhalten:

In case of flush mounting or parallel mounting the following distances should be observed:

Dans le cas d'un montage noyé ou d'un montage en parallèle, il faut respecter les distances minimales suivantes :



| Bauform      | Abstand [mm] |     |     |
|--------------|--------------|-----|-----|
|              | a            | b   | c   |
| Ø 3          | 2            | 3   | 1,8 |
| M4           | 2            | 4   | 1,8 |
| Ø 4          | 2            | 4   | 2,4 |
| □ 5          | 3,3          | 5   | 2,4 |
| M5           | 3,3          | 5   | 2,4 |
| Ø 6,5        | 5            | 9,5 | 4,5 |
| □ 8          | 5,5          | 10  | 4,5 |
| M8           | 5,5          | 10  | 4,5 |
| M12          | 8            | 18  | 6   |
| M18          | 14           | 32  | 15  |
| M30          | 25           | 60  | 30  |
| DCCR 44 K 20 | 30           | 80  | 40  |
| DCCR 40      | 30           | 80  | 40  |

| Design       | Distance [mm] |     |     |
|--------------|---------------|-----|-----|
|              | a             | b   | c   |
| Ø 3          | 2             | 3   | 1,8 |
| M4           | 2             | 4   | 1,8 |
| Ø 4          | 2             | 4   | 2,4 |
| □ 5          | 3,3           | 5   | 2,4 |
| M5           | 3,3           | 5   | 2,4 |
| Ø 6,5        | 5             | 9,5 | 4,5 |
| □ 8          | 5,5           | 10  | 4,5 |
| M8           | 5,5           | 10  | 4,5 |
| M12          | 8             | 18  | 6   |
| M18          | 14            | 32  | 15  |
| M30          | 25            | 60  | 30  |
| DCCR 44 K 20 | 30            | 80  | 40  |
| DCCR 40      | 30            | 80  | 40  |

| Boîtiers     | Distance [mm] |     |     |
|--------------|---------------|-----|-----|
|              | a             | b   | c   |
| Ø 3          | 2             | 3   | 1,8 |
| M4           | 2             | 4   | 1,8 |
| Ø 4          | 2             | 4   | 2,4 |
| □ 5          | 3,3           | 5   | 2,4 |
| M5           | 3,3           | 5   | 2,4 |
| Ø 6,5        | 5             | 9,5 | 4,5 |
| □ 8          | 5,5           | 10  | 4,5 |
| M8           | 5,5           | 10  | 4,5 |
| M12          | 8             | 18  | 6   |
| M18          | 14            | 32  | 15  |
| M30          | 25            | 60  | 30  |
| DCCR 44 K 20 | 30            | 80  | 40  |
| DCCR 40      | 30            | 80  | 40  |

### Nichtbündiger Einbau (nb)

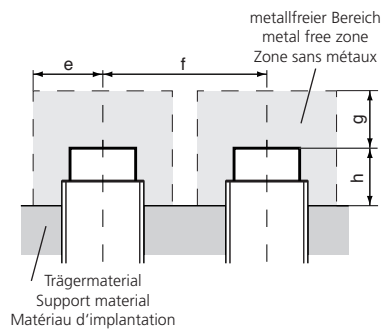
### Non-flush mounting (nb)

### Montage non noyé (nb)

Bei nicht bündigem Einbau bzw. bei Parallelmontage sind folgende Abstände einzuhalten:

In case of non-flush mounting or parallel mounting the following distances should be observed:

Dans le cas d'un montage non-noyé ou d'un montage en parallèle, il faut respecter les distances suivantes :



| Bauform | Abstand [mm] |     |     |    |
|---------|--------------|-----|-----|----|
|         | e            | f   | g   | h  |
| M8      | 9            | 16  | 7,5 | 8  |
| M12     | 12           | 28  | 12  | 6  |
| M18     | 20           | 50  | 24  | 10 |
| M30     | 30           | 75  | 40  | 15 |
| DCCR 44 | 80           | 160 | 90  | 40 |
| DCCR 40 | 90           | 180 | 100 | 40 |

| Design  | Distance [mm] |     |     |    |
|---------|---------------|-----|-----|----|
|         | e             | f   | g   | h  |
| M8      | 9             | 16  | 7,5 | 8  |
| M12     | 12            | 28  | 12  | 6  |
| M18     | 20            | 50  | 24  | 10 |
| M30     | 30            | 75  | 40  | 15 |
| DCCR 44 | 80            | 160 | 90  | 40 |
| DCCR 40 | 90            | 180 | 100 | 40 |

| Boîtiers | Distance [mm] |     |     |    |
|----------|---------------|-----|-----|----|
|          | e             | f   | g   | h  |
| M8       | 9             | 16  | 7,5 | 8  |
| M12      | 12            | 28  | 12  | 6  |
| M18      | 20            | 50  | 24  | 10 |
| M30      | 30            | 75  | 40  | 15 |
| DCCR 44  | 80            | 160 | 90  | 40 |
| DCCR 40  | 90            | 180 | 100 | 40 |

### Normmessplatten und Faktoren

### Standard meas. plates and factors

### Cibles standard et facteurs de réduction

| Bauform      | Normmessplatte [mm] |
|--------------|---------------------|
| Ø 3          | 3x3x1               |
| M4           | 4x4x1               |
| Ø 4          | 4x4x1               |
| □ 5          | 5x5x1               |
| M5           | 5x5x1               |
| Ø 6,5        | 6,5x6,5x1           |
| □ 8          | 8x8x1               |
| M8           | 8x8x1               |
| M12          | 12x12x1             |
| M18 b        | 18x18x1             |
| M18 nb       | 24x24x1             |
| M30 b        | 30x30x1             |
| M30 nb       | 45x45x1             |
| DCCR 44 b    | 45x45x1             |
| DCCR 44 nb   | 105x105x1           |
| DCCR 44 K 20 | 60x60x1             |

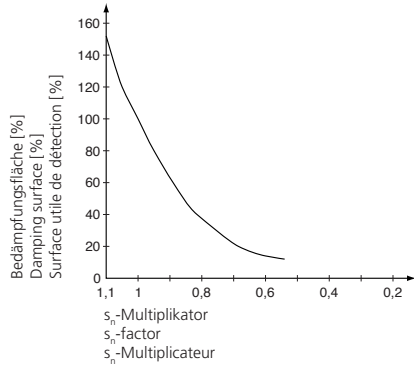
| Design       | Measuring plate [mm] |
|--------------|----------------------|
| Ø 3          | 3x3x1                |
| M4           | 4x4x1                |
| Ø 4          | 4x4x1                |
| □ 5          | 5x5x1                |
| M5           | 5x5x1                |
| Ø 6,5        | 6,5x6,5x1            |
| □ 8          | 8x8x1                |
| M8           | 8x8x1                |
| M12          | 12x12x1              |
| M18 b        | 18x18x1              |
| M18 nb       | 24x24x1              |
| M30 b        | 30x30x1              |
| M30 nb       | 45x45x1              |
| DCCR 44 b    | 45x45x1              |
| DCCR 44 nb   | 105x105x1            |
| DCCR 44 K 20 | 60x60x1              |

| Boîtiers     | Cible [mm] |
|--------------|------------|
| Ø 3          | 3x3x1      |
| M4           | 4x4x1      |
| Ø 4          | 4x4x1      |
| □ 5          | 5x5x1      |
| M5           | 5x5x1      |
| Ø 6,5        | 6,5x6,5x1  |
| □ 8          | 8x8x1      |
| M8           | 8x8x1      |
| M12          | 12x12x1    |
| M18 b        | 18x18x1    |
| M18 nb       | 24x24x1    |
| M30 b        | 30x30x1    |
| M30 nb       | 45x45x1    |
| DCCR 44 b    | 45x45x1    |
| DCCR 44 nb   | 105x105x1  |
| DCCR 44 K 20 | 60x60x1    |

## Einbauhinweise ①

### Geometrieinfluss

Bei Folien ist eine Verringerung des Schaltabstandes zu erwarten.



## Mounting recommendations ①

### Geometric influence

When using foils, a decrease in the usable operating distance can be expected.

## Recommandations de montage ①

### Influence géométrique

Dans le cas d'utilisation de feuillet, une réduction de la portée est à prévoir.

|                            | Material der Messplatte                      |                                      |                            |                                     |                            |  |
|----------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|
|                            | Material influence meas. plate               |                                      |                            |                                     |                            |  |
|                            | Matériau de la cible                         |                                      |                            |                                     |                            |  |
| Typ<br>Model<br>Références | Stahl FE 360<br>Steel FE 360<br>Acier FE 360 | Edelstahl<br>Stainless steel<br>Inox | Messing<br>Brass<br>Laiton | Aluminium<br>Aluminium<br>Aluminium | Kupfer<br>Copper<br>Cuivre |  |
| DCC 3.0 V 0.6 ...          | 1,0                                          | 0,80                                 | 0,65                       | 0,55                                | 0,50                       |  |
| DCC 04 M 0.6 ...           |                                              |                                      |                            |                                     |                            |  |
| DCC 4.0 V 0.8 ...          | 1,0                                          | 0,80                                 | 0,55                       | 0,50                                | 0,45                       |  |
| DCC 05 M 0.8 ...           |                                              |                                      |                            |                                     |                            |  |
| DCCQ 05 M 0.8 ...          | 1,0                                          | 0,85                                 | 0,70                       | 0,60                                | 0,6                        |  |
| DCCK 6.5 V 1.5 ...         |                                              |                                      |                            |                                     |                            |  |
| DCCK 08 M 1.5 ...          | 1,0                                          | 0,80                                 | 0,50                       | 0,45                                | 0,40                       |  |
| DCC 6.5 V 1.5 ...          |                                              |                                      |                            |                                     |                            |  |
| DCC 8.0 V 1.5 ...          | 1,0                                          | 0,70                                 | 0,35                       | 0,25                                | 0,20                       |  |
| DCC 08 M 1.5 ...           |                                              |                                      |                            |                                     |                            |  |
| DCC 08 M 2.5 ...           | 1,0                                          | 0,80                                 | 0,55                       | 0,50                                | 0,50                       |  |
| DCC 08 V 2.5 ...           |                                              |                                      |                            |                                     |                            |  |
| DCCQ 08 M 1.5 ...          | 1,0                                          | 0,80                                 | 0,55                       | 0,50                                | 0,50                       |  |
| DCC 12 M 02 ...            |                                              |                                      |                            |                                     |                            |  |
| DCCK 12 M 02 ...           | 1,0                                          | 0,60                                 | 0,50                       | 0,40                                | 0,30                       |  |

|                            | Material der Messplatte                      |                                      |                            |                                     |                            |  |
|----------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|
|                            | Material influence meas. plate               |                                      |                            |                                     |                            |  |
|                            | Matériau de la cible                         |                                      |                            |                                     |                            |  |
| Typ<br>Model<br>Références | Stahl FE 360<br>Steel FE 360<br>Acier FE 360 | Edelstahl<br>Stainless steel<br>Inox | Messing<br>Brass<br>Laiton | Aluminium<br>Aluminium<br>Aluminium | Kupfer<br>Copper<br>Cuivre |  |
| DCC 12 M 04 ...            | 1,0                                          | 0,90                                 | 0,60                       | 0,50                                | 0,50                       |  |
| DCCK 12 M 04 ...           |                                              |                                      |                            |                                     |                            |  |
| DCC 18 M 05 ...            | 1,0                                          | 0,80                                 | 0,50                       | 0,40                                | 0,40                       |  |
| DCCK 18 M 05 ...           |                                              |                                      |                            |                                     |                            |  |
| DCC 18 M 08 ...            | 1,0                                          | 0,80                                 | 0,50                       | 0,50                                | 0,40                       |  |
| DCCK 18 M 08 ...           |                                              |                                      |                            |                                     |                            |  |
| DCC 30 M 10 ...            | 1,0                                          | 0,70                                 | 0,40                       | 0,40                                | 0,30                       |  |
| DCCK 30 M 10 ...           |                                              |                                      |                            |                                     |                            |  |
| DCC 30 M 15 ...            | 1,0                                          | 0,75                                 | 0,50                       | 0,40                                | 0,40                       |  |
| DCCK 30 M 15 ...           |                                              |                                      |                            |                                     |                            |  |
| DCCR 44 K 15 ...           | 1,0                                          | 0,85                                 | 0,25                       | 0,20                                | 0,10                       |  |
| DCCR 44 K 35 ...           |                                              |                                      |                            |                                     |                            |  |
| DCCR 44 K 20 ...           | 1,0                                          | 0,70                                 | 0,30                       | 0,30                                | 0,30                       |  |